

COMPANIES (WINDING UP AND MISCELLANEOUS PROVISIONS) ORDINANCE
(Chapter 32)

It is hereby notified that the following forms as specified by me under section 2A of the Companies (Winding Up and Miscellaneous Provisions) Ordinance (Chapter 32) ('the Ordinance') are revised for use under the Ordinance with effect from the commencement of Part 2 of the Companies (Winding Up and Miscellaneous Provisions) (Amendment) Ordinance 2016.

The revised forms are hereby published for information.

Form		Relevant Section of the Ordinance
Form Number	Name of Form	
NW2	Statement of Voluntary Winding Up under Special Procedure in Case of Inability to Continue Business	228A(1B)
NW3	Notice of Appointment of Liquidator or Provisional Liquidator	195(a), 228A(10), 253(1)(b)
NW4	Notice of Change in Particulars of Liquidator or Provisional Liquidator	228A(12), 253(3)
NW5	Notice of Cessation to Act as Liquidator or Provisional Liquidator	228A(11)(b), 253(2)(b)

13 January 2017

Ada L L CHUNG *Registrar of Companies*



公司註冊處
Companies Registry

因無能力繼續業務而依循特別程序
自動清盤的陳述書

Statement of Voluntary Winding Up
under Special Procedure
in Case of Inability to Continue Business

表格
Form **NW2**

公司編號 Company Number

註 Note

1 公司名稱 Company Name

2 清盤陳述書 Winding-Up Statement

本人現按照《公司(清盤及雜項條文)條例》(第 32 章) 第 228A(1B)條核證 —
In accordance with section 228A(1B) of the Companies (Winding Up and Miscellaneous Provisions)
Ordinance (Cap. 32), I hereby certify that —

請在適用的空格內加上 ✓ 號 Please tick the relevant box

☐ 本人作為上述公司的唯一董事，
I, as the sole director of the above company,

☐ 上述公司的過半數董事／全體董事 *
a majority of the directors / all the directors * of the above company

A. 已通過以下董事局的決議 —
have passed the following resolution of the board of directors —

- (i) 公司因為其負債，以致不能繼續其業務；
the company cannot by reason of its liabilities continue its business;
- (ii) 基於下列第 3A 及 3B 項所述的理由，按公司董事的意見，有需要將公司清盤，而因為根據《公司(清盤及雜項條文)條例》(第 32 章) 的另一條文開始清盤並非合理地切實可行，故此應根據《公司(清盤及雜項條文)條例》第 228A 條開始清盤；及
due to the reason(s) stated in Sections 3A and 3B below, the director(s) consider(s) it necessary that the company be wound up and that the winding up should be commenced under section 228A of the Companies (Winding Up and Miscellaneous Provisions) Ordinance (Cap. 32) because it is not reasonably practicable for the winding up to be commenced under another section of the Companies (Winding Up and Miscellaneous Provisions) Ordinance; and
- (iii) 將會召集公司會議及公司債權人會議，而會議日期定於在向公司註冊處處長交付本清盤陳述書後的 28 日內。
meetings of the company and of its creditors will be summoned for a date not later than 28 days after the delivery of this winding-up statement to the Registrar of Companies.

*請刪去不適用者 Delete whichever does not apply

6

提交人資料 Presenter's Reference

姓名 Name:
地址 Address:

電話 Tel: 傳真 Fax:
電郵 Email:
檔號 Reference:

請勿填寫本欄 For Official Use

2 清盤陳述書 Winding-Up Statement (續上頁) (cont'd)

B. 已召集公司會議，而會議定於下列日期及時間舉行 —
have summoned a meeting of the company for the date and time stated below —

請在適用的空格內加上 ✓ 號 Please tick the relevant box

日 DD	月 MM	年 YYYY

	:	
時 Hour		分 Minute

☐ 上午 a.m.

☐ 下午 p.m.

3 4

C. 已委任臨時清盤人，而該項委任將會在清盤開始時生效 —
have appointed provisional liquidator(s) and the appointment will take effect from the commencement of the winding up —

臨時清盤人的資料

Particulars of Provisional Liquidator

(如委任超過一名臨時清盤人，請用續頁填報 Use Continuation Sheet if more than 1 provisional liquidator is appointed)

請在適用的空格內加上 ✓ 號 Please tick the relevant box

類別
Status

☐ 唯一
Sole

☐ 共同
Joint

☐ 共同及各別
Joint & Several

中文姓名
Name in Chinese

英文姓名
Name in English

姓氏
Surname

名字
Other Names

地址
Address

國家／地區
Country / Region

(本處不接受郵政信箱號碼 Post office box numbers are not acceptable)

本清盤陳述書所包括的續頁數目 Number of Continuation Sheet(s) included in this Winding-Up Statement

--

8

3 支持本清盤陳述書第 2A(ii)項所提及的意見的理由

Reason(s) in Support of the Consideration Mentioned in Section 2A(ii) of this Winding-Up Statement

A. 支持認為有需要將公司清盤的理由

Reason(s) in support of the consideration that it is necessary that the company be wound up

--

B. 支持認為公司根據《公司(清盤及雜項條文)條例》(第 32 章)的另一條文開始清盤並非合理地切實可行，故此應根據《公司(清盤及雜項條文)條例》第 228A 條開始清盤的理由

Reason(s) in support of the consideration that the winding up of the company should be commenced under section 228A of the Companies (Winding Up and Miscellaneous Provisions) Ordinance (Cap. 32) because it is not reasonably practicable for the winding up to be commenced under another section of the Companies (Winding Up and Miscellaneous Provisions) Ordinance

--

9 10

簽署 Signed :

姓名 Name : _____ 日期 Date : _____

董事 Director

日 DD / 月 MM / 年 YYYY

臨時清盤人的資料 (第 2C 項)
Particulars of Provisional Liquidator (Section 2C)

請在適用的空格內加上 ✓ 號 Please tick the relevant box

類別

Status

共同

Joint

共同及各別

Joint & Several

中文姓名

Name in Chinese

英文姓名

Name in English

姓氏

Surname

名字

Other Names

地址

Address

國家／地區

Country／Region

(本處不接受郵政信箱號碼 Post office box numbers are not acceptable)

**《公司(清盤及雜項條文)條例》(香港法例第 32 章)
第 228A(1B)條規定交付的**

因無能力繼續業務而依循特別程序自動清盤的陳述書

填表須知 — 表格 NW2

附註

引言

1. 公司的唯一董事、全體董事或(如公司有多於兩名董事)過半數的董事在採取下述行動後，可以本表格向公司註冊處處長(「處長」)交付清盤陳述書—
 - (a) 通過董事局的決議，議決—
 - (i) 公司因為其負債，以致不能繼續其業務；
 - (ii) 按該等董事的意見，有需要將公司清盤，而因為根據《公司(清盤及雜項條文)條例》(第32章)(「該條例」)的另一條文開始清盤並非合理地切實可行，故此應根據該條例第228A條開始清盤；及
 - (iii) 將會召集公司會議及公司債權人會議，而會議日期定於在向處長交付清盤陳述書後的28日內；
 - (b) 安排召集公司會議，而會議日期定於在向處長交付清盤陳述書後的 28 日內；及
 - (c) 委任一人為公司清盤的臨時清盤人，而該項委任在清盤開始時生效。
2. 本清盤陳述書除非是在它作出的日期後 7 日內交付處長登記，否則就該條例而言並無效力。
3. 在不局限該條例第 262A 條的原則下，任何人不得根據該條例第 228A 條(1)(c)款獲委任為臨時清盤人，亦不得以如此獲委任的臨時清盤人的身分行事，除非該人已用書面同意該項委任及該人是一名律師，或是一名《專業會計師條例》(第 50 章)所指的會計師。
4. 獲委任的臨時清盤人必須在公司清盤開始後的 15 日內，將一份具指明格式的關於他獲委任的通知書(表格 NW3)交付處長登記。
5. 請劃一以中文或英文申報各項所需資料。如以中文申報，請用繁體字。以手寫方式填寫的表格或不會被公司註冊處接納。
6. 請提供提交人資料。除非有特別事項需要公司註冊處注意，否則無須另加附函。
7. 你可郵寄本表格到「香港金鐘道 66 號金鐘道政府合署 14 樓公司註冊處」，或親身上址交付。如以郵寄方式交付表格而處長並沒有收到該表格的話，則該表格不會視作曾為遵從該條例中有關條文的規定而交付處長。

支持本清盤陳述書第 2A(ii)項所提及的意見的理由(第 3 項)

8. 本清盤陳述書必須指明有何理由支持該等董事認為有需要將該公司清盤，及有何理由支持他們認為因為公司根據該條例的另一條文開始清盤並非合理地切實可行，故此應根據該條例第 228A 條開始清盤的意見。

簽署

9. 本表格必須由一名董事簽署，公司註冊處不接納未簽妥的表格。
10. 如公司的某董事簽署本清盤陳述書，但並無合理的理由而—
- (a) 得出公司因其負債而不能繼續其業務的意見；
 - (b) 認為基於公司根據該條例的其他條文開始清盤並非合理地切實可行，故應根據第228A條開始清盤；或
 - (c) 核證本清盤陳述書第2項提述的任何事宜，

該名董事可被處罰款及監禁。

**STATEMENT OF VOLUNTARY WINDING UP
UNDER SPECIAL PROCEDURE
IN CASE OF INABILITY TO CONTINUE BUSINESS**

**For the purposes of section 228A(1B) of
Companies (Winding Up and Miscellaneous Provisions) Ordinance (Cap. 32)**

Notes for Completion of Form NW2

Introduction

1. A sole director or all the directors of a company or, in the case of a company having more than two directors, the majority of the directors may, after having –
 - (a) passed a resolution of the board of directors to the effect that –
 - (i) the company cannot by reason of its liabilities continue its business;
 - (ii) they consider it necessary that the company be wound up and that the winding up should be commenced under section 228A of the Companies (Winding Up and Miscellaneous Provisions) Ordinance (Cap. 32) (the Ordinance) because it is not reasonably practicable for it to be commenced under another section of the Ordinance; and
 - (iii) meetings of the company and of its creditors will be summoned for a date not later than 28 days after the delivery of a winding-up statement to the Registrar of Companies (the Registrar);
 - (b) caused a meeting of the company to be summoned for a date not later than 28 days after the delivery of a winding-up statement to the Registrar; and
 - (c) appointed a person as the provisional liquidator in the winding up of the company with effect from the commencement of the winding up,

deliver a winding-up statement in this form to the Registrar.

2. This winding-up statement shall have no effect for the purposes of the Ordinance unless it is delivered to the Registrar for registration within 7 days after the date on which it is made.
3. Without limiting section 262A of the Ordinance, no person may be appointed as, or act as, a provisional liquidator under subsection (1)(c) of section 228A of the Ordinance unless that person has consented in writing to the appointment and that person is a solicitor, or a certified public accountant under the Professional Accountants Ordinance (Cap. 50).
4. The provisional liquidator must, within 15 days after the commencement of the winding up of the company, deliver to the Registrar for registration a notice of his appointment in the specified form (Form NW3).
5. Please fill in all particulars and complete all items consistently in either Chinese or English. Traditional Chinese characters should be used if the form is completed in Chinese. Please note that handwritten forms may be rejected by the Companies Registry.
6. Please complete the Presenter's Reference. Unless the presenter needs to raise a specific issue for the attention of the Companies Registry, no covering letter is required.
7. This form can be delivered by post or in person to "The Companies Registry, 14th floor, Queensway Government Offices, 66 Queensway, Hong Kong". If the form is delivered by post but the Registrar has not received it, the form will not be regarded as having been delivered to the Registrar in satisfaction of the relevant provision of the Ordinance.

Reason(s) in Support of the Consideration Mentioned in Section 2A(ii) of this Winding-Up Statement (Section 3)

8. The reasons in support of the directors' consideration that it is necessary that the company be wound up and that the winding up should be commenced under section 228A of the Ordinance because it is not reasonably practicable for it to be commenced under another section of the Ordinance must be specified.

Signature

9. This form must be signed by a director. A form which is not properly signed will be rejected by the Companies Registry.
10. A director of a company who signs this winding-up statement without having reasonable grounds –
 - (a) for the opinion that the company cannot by reason of its liabilities continue its business;
 - (b) to consider that the winding up of the company should be commenced under section 228A of the Ordinance because it is not reasonably practicable for it to be commenced under another section of the Ordinance; or
 - (c) for certifying any of the matters referred to in Section 2 of this winding-up statement,shall be liable to a fine and imprisonment.



公司註冊處
Companies Registry

委任清盤人或臨時清盤人通知書
Notice of Appointment of
Liquidator or Provisional Liquidator

表格
Form **NW3**

公司編號 Company Number

--

註 Note

1 公司名稱 Company Name

--

(清盤在進行中 In Liquidation)

2 清盤方式 Mode of Winding Up

請在適用的空格內加上 ✓ 號 Please tick the relevant box

- ☐ 由法院作出清盤 Winding Up by Court
- ☐ 成員自動清盤 Members' Voluntary Winding Up
- ☐ 債權人自動清盤 Creditors' Voluntary Winding Up
- ☐ 其他清盤方式 (請註明) Others (Please specify)

--

4

提交人資料 Presentor's Reference

姓名 Name:
地址 Address:

電話 Tel:
電郵 Email :
權號 Reference:

傳真 Fax:

請勿填寫本欄 For Official Use

表格
Form

NW3

公司編號 Company Number

3 委任詳情 Details of Appointment(s)

請在適用的空格內加上 ✓ 號 Please tick the relevant box(es)

1 身分

Capacity

☐

清盤人

Liquidator

☐

臨時清盤人

Provisional Liquidator

類別

Status

☐

唯一

Sole

☐

共同

Joint

☐

共同及各別

Joint & Several

委任方式

Mode of
Appointment

☐

公司決議

Resolution
of Company

☐

債權人決議

Resolution
of Creditors

☐

董事決議

Resolution
of Directors

☐

法院命令

Court Order

☐

破產管理署署長

委任
by the Official
Receiver

中文姓名

Name in Chinese

英文姓名

Name in English

姓氏

Surname

名字

Other Names

地址

Address

國家／地區
Country / Region

(本處不接受郵政信箱號碼 Post office box numbers are not acceptable)

7

電郵地址

Email Address

8

身分證明 Identification

(a) 香港身分證號碼

Hong Kong Identity Card
Number

										()
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	-----

(b) 護照

Passport

簽發國家 Issuing Country

號碼 Number

委任日期

Date of Appointment

--	--	--

日 DD

月 MM

年 YYYY

表格
Form

NW3

公司編號 Company Number

3 委任詳情 Details of Appointment(s) (續上頁 cont'd)

請在適用的空格內加上 ✓ 號 Please tick the relevant box(es)

2 身分

Capacity

☐

清盤人

Liquidator

☐

臨時清盤人

Provisional Liquidator

類別

Status

☐

唯一

Sole

☐

共同

Joint

☐

共同及各別

Joint & Several

委任方式

Mode of
Appointment

☐

公司決議

Resolution
of Company

☐

債權人決議

Resolution
of Creditors

☐

董事決議

Resolution
of Directors

☐

法院命令

Court Order

☐

破產管理署署長

委任
by the Official
Receiver

中文姓名

Name in Chinese

英文姓名

Name in English

姓氏

Surname

名字

Other Names

地址

Address

國家／地區
Country／Region

(本處不接受郵政信箱號碼 Post office box numbers are not acceptable)

7

電郵地址

Email Address

8

身分證證明 Identification

(a) 香港身分證號碼

Hong Kong Identity Card
Number

(b) 護照

Passport

簽發國家 Issuing Country

號碼 Number

委任日期

Date of Appointment

日 DD

月 MM

年 YYYY

6

簽署 Signed :

姓名 Name :

清盤人／臨時清盤人*
Liquidator／Provisional Liquidator *

簽署 Signed :

姓名 Name :

清盤人／臨時清盤人*
Liquidator／Provisional Liquidator *

日期 Date :

日 DD / 月 MM / 年 YYYY

日期 Date :

日 DD / 月 MM / 年 YYYY

*請刪去不適用者 Delete whichever does not apply

**《公司(清盤及雜項條文)條例》(香港法例第 32 章)
第 195(a)、228A(10) 及 253(1)(b)條規定交付的**

委任清盤人或臨時清盤人通知書

填表須知 — 表格 NW3

附註

引言

1. 本表格是用以通知公司註冊處處長(「處長」)有關公司清盤人或臨時清盤人的委任。根據《公司(清盤及雜項條文)條例》(第 32 章)第 228A 條,獲委任的臨時清盤人須在公司清盤開始後的 15 日內交付本表格;在自動清盤案中獲委任的清盤人則須在委任日期後的 15 日內交付本表格;獲法院委任的清盤人或臨時清盤人亦須盡快以本表格通知處長。
2. 如委任超過兩名清盤人或臨時清盤人,請使用另一份表格 NW3。如申報其詳情的更改,請使用表格 NW4。如申報有關清盤人或臨時清盤人的停任,請使用表格 NW5。
3. 請劃一以中文或英文申報各項所需資料。如以中文申報,請用繁體字。以手寫方式填寫的表格或不會被公司註冊處接納。
4. 請提供提交人資料。除非有特別事項需要公司註冊處注意,否則無須另加附函。
5. 你可郵寄本表格到「香港金鐘道 66 號金鐘道政府合署 14 樓公司註冊處」,或親身到上址交付。如以郵寄方式交付表格而處長並沒有收到該表格的話,則該表格不會視作曾為遵從《公司(清盤及雜項條文)條例》中有關條文的規定而交付處長。

簽署

6. 本表格必須由每一位獲委任的清盤人或臨時清盤人簽署,公司註冊處不接納未簽妥的表格。

委任詳情 (第 3 項)

7. 請提供清盤人或臨時清盤人的電郵地址(如有的話)以方便聯絡。如電郵地址其後有任何更改,請以表格 NW4 通知公司註冊處。
8. 請申報清盤人或臨時清盤人的香港身分證號碼。如該人並非香港身分證持有人,請申報其所持護照的號碼及簽發國家。如該人並非香港身分證持有人,亦沒有任何國家的護照,則請在有關的空格內填上「無」。

NOTICE OF APPOINTMENT OF LIQUIDATOR OR PROVISIONAL LIQUIDATOR

**For the purposes of sections 195(a), 228A(10) and 253(1)(b) of
Companies (Winding Up and Miscellaneous Provisions) Ordinance (Cap. 32)**

Notes for Completion of Form NW3

Introduction

1. This form should be used to notify the Registrar of Companies (the Registrar) of the appointment of the liquidator or provisional liquidator. A provisional liquidator appointed under section 228A of the Companies (Winding Up and Miscellaneous Provisions) Ordinance (Cap. 32) should deliver this form within 15 days after the commencement of the winding up of the company. A liquidator appointed in a voluntary winding up should deliver this form within 15 days after the date of appointment. A liquidator or provisional liquidator appointed by the court should give notice of the appointment to the Registrar in this form as soon as possible.
2. If more than two liquidators or provisional liquidators are appointed, please use a separate Form NW3. To report any changes in their particulars, please use Form NW4. To report that a liquidator or provisional liquidator has ceased to act, please use Form NW5.
3. Please fill in all particulars and complete all items consistently in either Chinese or English. Traditional Chinese characters should be used if the form is completed in Chinese. Please note that handwritten forms may be rejected by the Companies Registry.
4. Please complete the Presenter's Reference. Unless the presenter needs to raise a specific issue for the attention of the Companies Registry, no covering letter is required.
5. This form can be delivered by post or in person to "The Companies Registry, 14th floor, Queensway Government Offices, 66 Queensway, Hong Kong". If the form is delivered by post but the Registrar has not received it, the form will not be regarded as having been delivered to the Registrar in satisfaction of the relevant provision of the Companies (Winding Up and Miscellaneous Provisions) Ordinance.

Signature

6. This form must be signed by each of the newly appointed liquidators or provisional liquidators. A form which is not properly signed will be rejected by the Companies Registry.

Details of Appointment(s) (Section 3)

7. Please provide the email address of the liquidator or provisional liquidator, if any, to facilitate electronic communication. If there are any subsequent changes in the email address, please notify the Companies Registry by completing Form NW4.
8. The Hong Kong Identity Card number or, in the absence of which, the number and issuing country of the passport of the liquidator or provisional liquidator should be given. If he or she holds neither a Hong Kong Identity Card nor a passport, please state 'Nil' in the boxes provided.



公司註冊處
Companies Registry

更改清盤人或臨時清盤人詳情通知書
Notice of Change in Particulars of
Liquidator or Provisional Liquidator

表格
Form **NW4**

公司編號 Company Number

註 Note

1 公司名稱 Company Name

(清盤在進行中 In Liquidation)

2 清盤人或臨時清盤人詳情的更改

Change in Particulars of Liquidator or Provisional Liquidator

(如涉及超過一名清盤人，請用續頁填報 Use Continuation Sheet if more than 1 liquidator is involved)

A. 現時在公司註冊處登記的詳情

Particulars Currently Registered with the Companies Registry

中文姓名
Name in Chinese

英文姓名
Name in English

姓氏
Surname

名字
Other Names

7

身分證
Identification

香港身分證號碼
Hong Kong Identity Card Number

護照號碼
Passport Number

4

提交人資料 Presentor's Reference

姓名 Name:

地址 Address:

電話 Tel:

傳真 Fax:

電郵 Email:

檔號 Reference:

請勿填寫本欄 For Official Use

表格
Form

NW4

公司編號 Company Number

--

2 清盤人或臨時清盤人詳情的更改 (續上頁)
Change in Particulars of Liquidator or Provisional Liquidator (cont'd)

9 B. 更改詳情 Details of Change(s)

請只填報有更改的項目 Please complete item(s) with change(s) only

生效日期 Effective Date

(a) 中文姓名 Name in Chinese

--

日 DD	月 MM	年 YYYY

(b) 英文姓名 Name in English

--

姓氏 Surname

--

名字 Other Names

日 DD	月 MM	年 YYYY

(c) 地址
Address

--

--

--

國家／地區
Country / Region

--

日 DD	月 MM	年 YYYY

9 (d) 電郵地址 Email Address

--

日 DD	月 MM	年 YYYY

(e) 香港身分證號碼

Hong Kong
Identity Card Number

								()
--	--	--	--	--	--	--	--	-----

日 DD	月 MM	年 YYYY

(f) 護照 Passport

--

簽發國家 Issuing Country

--

號碼 Number

日 DD	月 MM	年 YYYY

請在適用的空格內加上 ☒ 號 Please tick the relevant box

(g) 類別
Status

☐

唯一
Sole

☐

共同
Joint

☐

共同及各別
Joint & Several

日 DD	月 MM	年 YYYY

本通知書所包括的續頁數目 Number of Continuation Sheet(s) included in this Notice

--

6 簽署 Signed :

姓名 Name : _____ 日期 Date : _____

清盤人／臨時清盤人*
Liquidator / Provisional Liquidator *

*請刪去不適用者 Delete whichever does not apply

清盤人或臨時清盤人詳情的更改(第 2 項)

Change in Particulars of Liquidator or Provisional Liquidator (Section 2)

A. 現時在公司註冊處登記的詳情

Particulars Currently Registered with the Companies Registry

中文姓名
Name in Chinese

英文姓名
Name in English

姓氏
Surname

名字
Other Names

身分證明
Identification

香港身分證號碼
Hong Kong Identity Card Number

護照號碼
Passport Number

B. 更改詳情 Details of Change(s)

請只填報有更改的項目 Please complete item(s) with change(s) only

生效日期 Effective Date

(a) 中文姓名
Name in Chinese

(b) 英文姓名
Name in English

姓氏 Surname

名字 Other Names

(c) 地址
Address

國家／地區
Country／Region

(d) 電郵地址
Email Address

(e) 香港身分證號碼
Hong Kong Identity
Card Number

(f) 護照 Passport

簽發國家 Issuing Country

號碼 Number

請在適用的空格內加上 ✓ 號 Please tick the relevant box

(g) 類別
Status

☐ 唯一
Sole

☐ 共同
Joint

☐ 共同及各別
Joint & Several

日 DD 月 MM 年 YYYY

**《公司(清盤及雜項條文)條例》(香港法例第 32 章)
第 228A(12) 及 253(3)條規定交付的**

更改清盤人或臨時清盤人詳情通知書

填表須知 — 表格 NW4

附註

引言

1. 公司清盤人或臨時清盤人須以本表格通知公司註冊處處長(「處長」)其詳情的更改。本表格須在每項更改的日期後的 15 日內交付處長登記。
2. 如申報清盤人或臨時清盤人的委任,請使用表格 NW3。如申報清盤人或臨時清盤人的停任,請使用表格 NW5。
3. 請劃一以中文或英文申報各項所需資料。如以中文申報,請用繁體字。以手寫方式填寫的表格或不會被公司註冊處接納。
4. 請提供提交人資料。除非有特別事項需要公司註冊處注意,否則無須另加附函。
5. 你可郵寄本表格到「香港金鐘道 66 號金鐘道政府合署 14 樓公司註冊處」,或親身到上址交付。如以郵寄方式交付表格而處長並沒有收到該表格的話,則該表格不會視作曾為遵從《公司(清盤及雜項條文)條例》中有關條文的規定而交付處長。

簽署

6. 本表格必須由清盤人或臨時清盤人簽署,公司註冊處不接納未簽妥的表格。

現時在公司註冊處登記的詳情 (第 2A 項)

7. 請填報清盤人或臨時清盤人已在公司註冊處登記的香港身分證號碼或護照號碼,以方便本處識別身分。如該項資料未曾在本處登記,請在有關的空格內填上「無」。

更改詳情 (第 2B 項)

8. 請在適當的空格內申報清盤人或臨時清盤人的 新詳情,並在相關的空格內註明生效日期。沒有更改的詳情無需填報。
9. 請提供或更新清盤人或臨時清盤人的電郵地址(如有的話)以方便聯絡。如電郵地址其後有任何更改,亦請以本表格通知公司註冊處。

**NOTICE OF CHANGE IN PARTICULARS OF
LIQUIDATOR OR PROVISIONAL LIQUIDATOR**

**For the purposes of sections 228A(12) and 253(3) of
Companies (Winding Up and Miscellaneous Provisions) Ordinance (Cap. 32)**

Notes for Completion of Form NW4

Introduction

1. The liquidator or provisional liquidator of a company should notify the Registrar of Companies (the Registrar) in this form of the change in his or her particulars. This form should be delivered to the Registrar for registration within 15 days after the date of each change.
2. To report the appointment of liquidator or provisional liquidator, please use Form NW3. To report that the liquidator or provisional liquidator has ceased to act, please use Form NW5.
3. Please fill in all particulars and complete all items consistently in either Chinese or English. Traditional Chinese characters should be used if the form is completed in Chinese. Please note that handwritten forms may be rejected by the Companies Registry.
4. Please complete the Presentor's Reference. Unless the presentor needs to raise a specific issue for the attention of the Companies Registry, no covering letter is required.
5. This form can be delivered by post or in person to "The Companies Registry, 14th floor, Queensway Government Offices, 66 Queensway, Hong Kong". If the form is delivered by post but the Registrar has not received it, the form will not be regarded as having been delivered to the Registrar in satisfaction of the relevant provision of the Companies (Winding Up and Miscellaneous Provisions) Ordinance.

Signature

6. This form must be signed by the liquidator or provisional liquidator. A form which is not properly signed will be rejected by the Companies Registry.

Particulars Currently Registered with the Companies Registry (Section 2A)

7. If the liquidator or provisional liquidator has registered the particulars in respect of his or her Hong Kong Identity Card number or passport number with the Companies Registry, please provide such number for identification purposes. If no such particulars have been registered, please state 'Nil' in the boxes provided.

Details of Change(s) (Section 2B)

8. Please state only the new particulars of the liquidator or provisional liquidator in the appropriate box(es) provided and specify the effective date of change in the corresponding box. There is no need to state those particulars which remain unchanged.
9. Please provide or update the email address of the liquidator or provisional liquidator, if any, to facilitate electronic communication. If there are any subsequent changes in the email address, please notify the Companies Registry by completing this form.



公司註冊處
Companies Registry

清盤人或臨時清盤人停任通知書
Notice of Cessation to Act as
Liquidator or Provisional Liquidator

表格
Form **NW5**

公司編號 Company Number

註 Note

1 公司名稱 Company Name

(清盤在進行中 In Liquidation)

2 停任詳情 Details of Ceasing to Act

請在適用的空格內加上 ✓ 號 Please tick the relevant box

身分

Capacity

☐

清盤人

Liquidator

☐

臨時清盤人

Provisional Liquidator

中文姓名

Name in Chinese

英文姓名

Name in English

姓氏

Surname

名字

Other Names

7

身分證明

Identification

()

香港身分證號碼
Hong Kong Identity Card Number

護照號碼
Passport Number

停任日期

Date of Ceasing to Act

日 DD

月 MM

年 YYYY

6

簽署 Signed :

姓名 Name : _____ 日期 Date : _____

清盤人／臨時清盤人*
Liquidator / Provisional Liquidator *

日 DD / 月 MM / 年 YYYY

*請刪去不適用者 Delete whichever does not apply

4

提交人資料 Presentor's Reference

姓名 Name:

地址 Address:

電話 Tel:

電郵 Email:

檔號 Reference:

傳真 Fax:

請勿填寫本欄 For Official Use

**《公司(清盤及雜項條文)條例》(香港法例第 32 章)
第 228A(11)(b) 及 253(2)(b) 條規定交付的**

清盤人或臨時清盤人停任通知書

填表須知 — 表格 NW5

附註

引言

1. 公司清盤人或臨時清盤人須在其停任後以本表格通知公司註冊處處長(「處長」)。本表格須在停任日期後的 15 日內交付處長登記。如多於一名清盤人或臨時清盤人停任，每名停任者須個別以本表格通知處長。
2. 如申報清盤人或臨時清盤人的委任，請使用表格 NW3。如申報其詳情的更改，請使用表格 NW4。
3. 請劃一以中文或英文申報各項所需資料。如以中文申報，請用繁體字。以手寫方式填寫的表格或不會被公司註冊處接納。
4. 請提供提交人資料。除非有特別事項需要公司註冊處注意，否則無須另加附函。
5. 你可郵寄本表格到「香港金鐘道 66 號金鐘道政府合署 14 樓公司註冊處」，或親身到上址交付。如以郵寄方式交付表格而處長並沒有收到該表格的話，則該表格不會視作曾為遵從《公司(清盤及雜項條文)條例》中有關條文的規定而交付處長。

簽署

6. 本表格必須由停任的清盤人或臨時清盤人簽署，公司註冊處不接納未簽妥的表格。

停任詳情 (第 2 項)

7. 請填報停任的清盤人或臨時清盤人已在公司註冊處登記的香港身分證號碼或護照號碼，以便本處識別身分。如該項資料未曾在本處登記，請在有關的空格內填上「無」。

NOTICE OF CESSATION TO ACT AS LIQUIDATOR OR PROVISIONAL LIQUIDATOR

**For the purposes of sections 228A(11)(b) and 253(2)(b) of
Companies (Winding Up and Miscellaneous Provisions) Ordinance (Cap. 32)**

Notes for Completion of Form NW5

Introduction

1. The liquidator or provisional liquidator of a company should notify the Registrar of Companies (the Registrar) in this form of his or her ceasing to hold these posts. This form should be delivered to the Registrar for registration within 15 days after the date of the cessation. If more than one liquidator or provisional liquidator has ceased to hold the post, separate forms should be used to notify the Registrar.
2. To report the appointment of liquidator or provisional liquidator, please use Form NW3. To report any changes in the particulars of the liquidator or provisional liquidator, please use Form NW4.
3. Please fill in all particulars and complete all items consistently in either Chinese or English. Traditional Chinese characters should be used if the form is completed in Chinese. Please note that handwritten forms may be rejected by the Companies Registry.
4. Please complete the Presentor's Reference. Unless the presentor needs to raise a specific issue for the attention of the Companies Registry, no covering letter is required.
5. This form can be delivered by post or in person to "The Companies Registry, 14th floor, Queensway Government Offices, 66 Queensway, Hong Kong". If the form is delivered by post but the Registrar has not received it, the form will not be regarded as having been delivered to the Registrar in satisfaction of the relevant provision of the Companies (Winding Up and Miscellaneous Provisions) Ordinance.

Signature

6. This form must be signed by the liquidator or provisional liquidator who is ceasing to act. A form which is not properly signed will be rejected by the Companies Registry.

Details of Ceasing to Act (Section 2)

7. If the liquidator or provisional liquidator who has ceased to hold the post has registered the particulars in respect of his or her Hong Kong Identity Card number or passport number with the Companies Registry, please provide such number for identification purposes. If no such particulars have been registered, please state 'Nil' in the boxes provided.